



# 如何开启银行账户

2010年6月

Opening a bank account - Mandarin

如果您有难民身份、人道主义保护、官方自行决定居留(DLR)或无限期居留(ILR)，您就有权利在苏格兰或英国开设银行账户。



在开设帐户前，银行方面必须确定您的身份和目前居住的住址。

这本小册子告诉您在开设银行账户时须必备的文件、如何开设帐户以及我们所提供的帮助。

## 我所需具备的条件

每家银行都有自己的身份证件接收准则，一些银行可能要求更多的资料。通常在开设银行账户前，您需要提供给该银行身份证件，以确认：

- 身份;
- 移民身份; 及
- 地址

请注意，一般上银行只接受原件或经核证副本。

您将需要出示至少一项身份证明，例如：

- 内政部函件以确认您的身份地位（难民身份、人道主义保护，官方自行决定居留或无限期居留）和工作许可证 - 原件或经内政部核证的副本;
- 内政部函件以确认您的身份 - 原件或经内政部核证的副本并附有参考号码、您的出生日期和证件的失效日期;
- 福利通知函件以确认享有福利的权利; 或

您将需要出示至少一项地址证明文件，例如：

- 内政部的信件表明您的姓名和现居地址；
- 表明您的姓名和现居地址的票据；
- 由政府机构，如就业中心 (Jobcentre) 所发出的信件并表明您的姓名和现居地址；或
- 表明您的姓名和现居地址的租赁协议。

银行可能会要求比这更多的信息，如您的收入证明。

### **我到哪里去开设银行账户？**

您可以寻访您所选择的银行分行，并向以上所说出示证件表明您的姓名和住址。LloydsTSB 和 Barclays 是一些您不妨考虑的银行例子。您可以直接前往银行分行或预先致电进行预约。

银行的联络资料可在电话簿或银行的网站找得到。

### **要花多长时间开立一个帐户？**

各个银行的申请程序有别，只要呈上正确的文件，通常不会超过 2-3 周。

如果您的申请需要被转介到专属的部门，那么所需的时间会更长。如果您的申请需要被转介，银行人员会通知您并且向您解释原因。他们也应当通知您帐户申请所需的时间。

## 他们给予我一个基本的银行帐户，我能做些什么呢？

基本银行帐户提供基本的银行服务。您可以应用它来存放或提钱。

基本帐户可用于：

- 让其他人如福利机构或雇主直接把钱支付到您的帐户；
- 以‘长期支付’或一次性过户的方式把钱支付到其他帐户；
- 通过‘直接付款’的方式从账户支付款项；
- 附带转账卡，让您可在提款机领取款项。可以在网上或商店购物（请向银行咨询）。

## 服务需要收费吗？

大多数的基本账户服务都是免费的。在英国使用提款机都不必付费。如果您的帐户内没有足够的金额支付经由您授权的直接付款款项时，您的银行可能会向您收取费用。

## 如果不能开设银行帐户，我还有哪些选择？

如果您无法开设银行帐户，您可以申请开设一个邮局卡账户。这是一个非常简单的帐户，无法开设银行帐户的人士可用来接收福利金、国家养老金和税收信用支付。其他款项例如住房津贴、职业养老金或工资都无法支付到此帐户。您也无法存个人款项到此帐户。

如果您正接收福利资助，请向就业中心要求一封‘邀请函’，好让您可以开设一个邮局卡账户。携带邀请函和您的身份证明到当地邮局便可开设帐户。

您可以在任何邮局免费使用邮局借记卡来领取现金。

## 如果我搬家了？

一旦有了银行帐户，请 *记得* 尽快以书面通知银行您的最新地址。

## 苏格兰难民工会 (Scottish Refugee Council) 如何能够帮助我？

如果您已经申请了开设银行帐户，可是没成功，您可以联系我们寻求帮助。您可以拨打我们的免费电话与我们联系：0800 085 6087，只限于座机免费拨打。

我们可以为您预约一间银行，并和您一起赴约以讨论各项选择。请注意，我们只能够在您尝试过开设帐户却没成功的情况下提供这项帮助。

## 参加免费的金融研讨会

如果您想了解更多有关银行账户、管理和借贷，甚至采取第一个步骤创业，参加我们的免费金融研讨项目是一个很好的起点。

欲知详情请寄电邮至：[carolanne.nehme@scottishrefugeecouncil.org.uk](mailto:carolanne.nehme@scottishrefugeecouncil.org.uk)

电话: 0141 223 7971 手机: 07734 030761